

ZKW

# CODE OF CONDUCT

**Kódex správania**  
podnikateľskej skupiny ZKW  
marec 2022 | Verzia 3

# OBSAH

<b>ZÁKLADNÉ HODNOTY SPOLOČNOSTI</b>	<b>4</b>
<b>1. ZÁSADY</b>	<b>5</b>
1.1 Dodržiavanie zákonov	
1.2 Za dodržiavanie pravidiel je zodpovedný každý jeden zamestnanec	
1.3 Zodpovednosť	
1.4 Oznamovanie porušení	
<b>2. ABSOLÚTNE ZAMERANIE SA NA ZÁKAZNÍKA</b>	<b>6</b>
2.1 Spolupráca so zákazníkmi	
2.2 Kvalita našich výrobkov	
2.3 Kladné vybavovanie reklamácií	
2.4 Styk s dodávateľmi	
<b>3. MAJETOK SPOLOČNOSTI A FINANČNÁ BEZÚHONNOSŤ</b>	<b>7</b>
3.1 Údaje, podklady, podávanie správ a vedenie účtovníctva	
3.2 Ochrana majetkových hodnôt skupiny ZKW	
<b>4. ZAMESTNANCI A ĽUDSKÉ PRÁVA</b>	<b>8</b>
4.1 Hlavné hodnoty zamestnancov	
4.2 Pracovnoprávna ochrana zamestnancov	
4.3 Pracovné prostredie vyznačujúce sa vzájomným rešpektom bez mobingu	
4.4 Rovnaké zaobchádzanie	
4.5 Ľudské práva	
4.6 Detská práca	
4.7 Právo zhromažďovať sa a združovať sa	
<b>5. KONFLIKTY ZÁUJMOV A PRIJÍMANIE VÝHOD</b>	<b>9</b>
5.1 Obchodní partneri a konkurenti	
5.2 Súkromné výhody vyplývajúce z obchodných vzťahov	
5.3 Pozvania do reštaurácií a dary	
5.4 Vysvetlenie konfliktov záujmov	
<b>6. ZACHOVANIE PODNIKOVÝCH A OBCHODNÝCH TAJOMSTIEV</b>	<b>10</b>
6.1 Ochrana duševného vlastníctva	
6.2 Externá komunikácia	
6.3 Správanie sa na sociálnych sieťach	
6.4 Zachovanie mlčanlivosti o prebiehajúcich projektoch	
<b>7. PODPLÁCANIE</b>	<b>11</b>
7.1 Obchodní partneri	
7.2 Verejní činitelia	
<b>8. ČESTNÁ HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ</b>	<b>12</b>
<b>9. PRÍSPEVKY A SPONZORING</b>	<b>12</b>
9.1 Dary	
9.2 Sponzoring	
<b>10. OCHRANA ÚDAJOV A BEZPEČNOSŤ INFORMÁCIÍ</b>	<b>13</b>
<b>11. PRANIE ŠPINAVÝCH PEŇAZÍ</b>	<b>13</b>
<b>12. ŽIVOTNÉ PROSTREDIE</b>	<b>14</b>

# PREDSLOV

Skupina ZKW má ako medzinárodná spoločnosť<sup>1</sup> povinnosť a je pre ňu samozrejmé, že bude konať zodpovedne a v súlade so zákonom. Túto zodpovednosť zastávame ako podnik a súčasť spoločnosti, a tým trvalo zabezpečujeme hospodársky úspech.

Rešpekt a dôvera, ktorú máme u svojich zákazníkov, zamestnancov, obchodných partnerov a v spoločnosti, sa dá výrazne poškodiť nevhodným správaním aj jednotlivcov. Preto všetci spolu nesieme zodpovednosť za dobré meno našej spoločnosti.

Kódex správania zahŕňa hlavné princípy a pravidlá nášho konania. Predstavuje požiadavky, ktoré sú kladené na nás samých a ktoré musia plniť všetci zamestnanci vo svojom každodennom konaní a pri plnení povinností. Kódex správania je smernica pre všetkých zamestnancov na celom svete. Popisuje zásady, ktoré dodržiujeme pri každodennom vzájomnom styku, v styku s našimi zákazníkmi a obchodnými partnermi.

Od všetkých zamestnancov skupiny ZKW očakávame, že nebudú tento kódex správania dodržiavať len formálne, ale že jeho zmysel a účel prijmú za svoj a budú sa ním v živote riadiť. Vedúci zamestnanci majú okrem toho zodpovednosť ísť príkladom v rámci podnikovej kultúry, v ktorej patrí dodržiavanie kódexu správania a platných zákonov k jadru obchodných aktivít.

V prípade otázok o kódexe správania sa prosím obráťte na vedúceho pre dodržiavanie pravidiel skupiny:

Jakob Raffel  
jakob.raffel@zkw-group.com  
0043 7416 505 2480

---

<sup>1</sup>Pre zrozumiteľnosť sa bude v ďalšom texte na označenie obchodnej skupiny ZKW používať výraz „spoločnosť“ alebo „skupina ZKW“. Pritom vždy myslíme rovnakú obchodnú skupinu.

Z dôvodu všeobecne lepšej čitateľnosti (čiastočne) sme upustili od rodovo odlišných formulácií a prosíme o vaše pochopenie.

# ZÁKLADNÉ HODNOTY SPOLOČNOSTI

## IDEÁL SPOLOČNOSTI

Ideál definuje identitu celej skupiny ZKW.

Vytvára orientačný rámec, v ktorom by sa malo stanoviť celé podnikateľské konanie a mali by sa v ňom prijímať rozhodnutia. Okrem toho vytvára ideál kódex správania, ktorý popisuje správanie navzájom medzi sebou v spoločnosti, ale aj pri kontakte so zákazníkmi. Ideál robí zo skupiny ZKW nezameniteľný celok a slúži ako základ pre naše zásady riadenia.

## KÓDEX SPRÁVANIA

Kódex správania predstavuje prvú úroveň hlavných zásad a smerníc spoločnosti. V ňom sú stanovené základné požiadavky správania sa v súlade so zákonom a etického správania sa pre zamestnancov obchodnej skupiny.

Kódex správania popisuje dôležité zásady, ktoré sú pre zamestnancov na celom svete záväzné. Na základe rozdielov právnych poriadkov v jednotlivých krajinách sa nedajú zodpovedať všetky otázky, ktoré vznikajú v rámci každodennej práce každého jedného zamestnanca. Kódex správania preto predstavuje minimálny štandard pre všetky krajiny obchodnej skupiny, ktorý je možné v prípade potreby doplniť ďalšími medzinárodnými smernicami, ako aj doplnujúcimi predpismi v konkrétnych krajinách.

## ZÁSADY VEDENIA

Žijeme v kultúre vedenia, ktorá sa vyznačuje náročnými úlohami a čo najväčším rozvíjaním potenciálu našich zamestnancov. Interdisciplinárna spolupráca našich odborných úsekov kladie tiež základy pre široké prepájanie odborných vedomostí v našej spoločnosti. Našou požiadavkou, ktorá z toho vyplýva, je v prvom rade nielen spokojnosť, ale aj nadšenie našich interných, ako aj externých zákazníkov. V tomto zmysle považujeme nové skúsenosti a inovácie za smerodajné pre naše správanie a našu filozofiu riadenia, ktorá je trvalo zameraná na úspech.

## INTERNÝ SYSTÉM RIADENIA

Ako pomoc a v rámci zaistenia požiadaviek nášho ideálu spoločnosti sa skupina ZKW hlási k integrovanému systému riadenia, ktorý je založený na pilieroch kvality, životného prostredia, bezpečnosti pri práci a ochrane zdravia, ako aj na dodržiavaní všetkých relevantných zákonom stanovených pravidiel. V závislosti od požiadaviek a predpokladov našich pobočiek sú zavedené, prípadne certifikované normy systému riadenia ISO 9001, IATF 16949, ISO 14001, ISO 27001 a ISO 45001 po častiach alebo ako celok.

# 1. ZÁSADY

## 1.1 DODRŽIAVANIE ZÁKONOV

Riadime sa právom a zákonmi jednotlivých krajín, v ktorých obchodne pôsobíme. To bolo pre našu spoločnosť vždy samozrejmosťou bez ohľadu na ekonomické nevhody, ktoré z toho vyplývali. To isté očakávame aj od svojich obchodných partnerov.

Zásadne dodržiavanie právo a zákony. Ak sa zákony krajiny alebo iné relevantné nariadenia odlišujú od pravidiel kódexu správania a príslušných medzinárodných smerníc alebo doplňujúcich predpisov, má vždy prednosť prísnejšie nariadenie.

Podvodné konanie s nečestnými úmyslami, sprenevera, falšovanie bilancie a zatajovanie skupina ZKW neschvaľuje a nebude tolerovať. Akékoľvek úmyselné konanie s cieľom poškodiť spoločnosť je neprijateľné. Zamestnanci a vedúci pracovníci sú si toho neustále vedomí.

## 1.2 ZA DODRŽIAVANIE PRAVIDIEL JE ZODPOVEDNÝ KAŽDÝ JEDEN ZAMESTNANEC

Každého zamestnanca osobne vyzveme, aby dodržiaval právo a zákony, ako aj interné smernice, a prípadné porušenia hlásil svojmu priamemu nadriadenému. Svojím vystupovaním, správaním a konaním výrazne prispieva k dobrému menu skupiny ZKW.

Všetci vedúci pracovníci sú povinní zabezpečiť účinnú komunikáciu a dohliadať na dodržiavanie smerníc.

Vo všetkých obchodných situáciách, v ktorých sa právne predpisy alebo tento kódex správania zdá byť neúplný alebo nejasný, musia zamestnanci využiť schopnosť zdravého úsudku a zdravý rozum a v prípade pochybností sa poradiť so svojim nadriadeným.

## 1.3 ZODPOVEDNOSŤ

Porušenie kódexu správania môže mať pre celú obchodnú skupinu závažné dôsledky. Preto musí každý zamestnanec oznámiť porušenie svojmu priamemu nadriadenému.

## 1.4 OZNAMOVANIE PORUŠENÍ

Každý zamestnanec je povinný oznámiť porušenia zákonov alebo porušenia kódexu správania alebo iných platných smerníc. V zásade by mal vždy vyhľadať na tento účel svojho príslušného nadriadeného. Ak by to v jednotlivých prípadoch nebolo z mimoriadnych dôvodov vhodné, môže zamestnanec takéto porušenie oznámiť na bezprostrednej vyššej úrovni nadriadených.

Pre prípad, že je zamestnanec svedkom trestného činu, vzniká v takom prípade povinnosť oznámiť túto skutočnosť nadriadenému. Je potrebné uplatniť zákonnú ohlasovaciu povinnosť po súhlase príslušného vedúceho pracovníka.

Žiadnemu zamestnancovi nemôže vzniknúť v prípade oznámenia z dobrej vôle ujma. Pri vyšetrovaní oznámených skutočností sa bude postupovať absolútne dôverne. Informácie o údajoch oznamovateľa sa odovzdajú ďalej len v prípade, že s tým oznamovateľ súhlasí alebo je to z nevyhnutných dôvodov potrebné na objasnenie skutočností.

V prípade vyšetrovania na základe oznámených skutočností sú k dispozícii všetky potrebné prostriedky a zdroje v rámci celej spoločnosti, aby sa tým prispelo k rýchlemu objasneniu.

## 2. ZAMERANIE SA NA ZÁKAZNÍKA

### 2.1 SPOLUPRÁCA SO ZÁKAZNÍKMI

Aby sme splnili požiadavky, ktoré na seba kladieme, nestačí byť len poskytovateľom služieb alebo dodávateľom. Oveľa viac nám ide o to uzatvárať s našimi zákazníkmi dlhodobé partnerstvá, ktoré sa vyznačujú otvorenosťou a úprimnosťou. V skupine ZKW sa pri všetkých strategických rozhodnutiach testuje ich pravdepodobnosť úspechu.

Akékoľvek požiadavky by zákazníci kládli – považujeme za svoju úlohu nájsť riešenia, ktoré nie sú len bezpečné a efektívne, ale prinášajú zákazníkovi aj dlhodobú pridanú hodnotu. Preto nadviažeme obchodné partnerstvo len vtedy, ak toto partnerstvo nie je v rozpore s našimi základnými hodnotami. Tak zabezpečujeme náš dlhodobý hospodársky úspech.

### 2.2 KVALITA NAŠICH VÝROBKOV

Našou snahou je plniť najvyššie požiadavky na kvalitu, funkciu a dizajn. Na tento účel je naše riadenie kvality neoddeliteľnou súčasťou všetkých výrobných procesov. Na kvalitu a bezpečnosť našich výrobkov kladieme tie najvyššie nároky. Naše výrobky podliehajú preto prísnej kontrole kvality.

Podľa tradície našej spoločnosti neustále rozvíjame vývoj našich výrobkov. Každý zamestnanec si je vedomý významu svojej činnosti a zaväzuje sa plniť stratégiu bezchybovosti spoločnosti.

### 2.3 KLDNÉ VYBAVOVANIE REKLAMÁCIÍ

Prípadné sťažnosti alebo náznaky nedostatočnej kvality vybavíme v skupine ZKW okamžite, rýchlo a objektívne a objasníme otvoreným a čestným spôsobom podľa aktuálne smerodajných pravidiel a zákonov. Priateľská zhoda so zákazníkom je pritom tým najvyšším cieľom.

### 2.4 STYK S DODÁVATEĽMI

Naši dodávatelia zohrávajú významnú úlohu v našich prevádzkových procesoch a schopnosti poskytnúť zákazníkovi výrobky a inovácie.

Dodávateľov považujeme a správame sa k nim ako ku partnerom. Primerane tomu sa zamestnanci skupiny ZKW správajú k dodávateľom spoločnosti zdvorilo, otvorene, úctivo a s viditeľným záujmom, aby sa neustále úprimne rozvíjali a realizovali obchodné aktivity.

Snažíme sa vytvárať vzťahy s našimi obchodnými partnermi tak, aby boli pre obe strany čo najužitočnejšie. Robíme rozhodnutia na základe vecne a hospodársky primeraných hľadísk. Recipročne očakávame od svojich obchodných partnerov maximálnu spôsobilosť, čo sa týka kvality, nákladov, inovácií a spoľahlivosti.

Okrem toho očakávame od svojich obchodných partnerov, že sa ich správanie bude vždy orientovať na hlavné myšlienky, ktoré sú v súlade s kódexom správania skupiny ZKW.

# 3. MAJETKOVÉ HODNOTY SPOLOČNOSTI A FINANČNÁ BEZÚHONNOSŤ

V žiadnom prípade neriskujeme stratu našej finančnej bezúhonnosti. Finančné riziká a prevádzkové opatrenia sa preto musia primerane skontrolovať a schváliť.

## 3.1 ÚDAJE, PODKLADY, PODÁVANIE SPRÁV A VEDENIE ÚČTOVNÍCTVA

### Vysvetlenie a podávanie správ:

Zaúčtovanie obchodných transakcií sa uskutočňuje v súlade so všeobecnými účtovníckymi princípmi a ostatnými príslušnými požiadavkami. Naša finančná a nefinančná dokumentácia a podávanie správ sú pravdivé, správne, úplné a objektívne, aby bolo možné sprostredkovať správny obraz o príslušných obchodných procesoch a udalostiach. Vnímame to ako svoju povinnosť poskytovať svojim akcionárom správne informácie. Okrem toho je správna dokumentácia a podávanie správ dôležitým základom našich obchodných rozhodnutí a aktivít.

### Finančné údaje:

Pri dokumentácii a správach o finančných údajoch sa dodržia zákonom stanovené a iné záväzné princípy účtovníctva, ako aj štandardy skupiny ZKW.

### Iné údaje:

Aj údaje nefinančného charakteru, ako sú údaje o kvalite alebo podklady na plnenie podmienok, sa dokumentujú nezávisle od formy a média správne a úplne (napr. tlačené dokumenty, počítačové súbory).

## 3.2 OCHRANA MAJETKOVÝCH HODNÔT SKUPINY ZKW

Pre všetkých zamestnancov platí zásada, že s majetkom spoločnosti sa musí zaobchádzať s náležitou starostlivosťou. S prevádzkovými prostriedkami a zariadeniami zaobchádzame šetrne, svedomito a v súlade s ich účelom. Okrem toho je každý zamestnanec povinný oznámiť zneužitie podnikového majetku inými osobami.

## 4. ZAMESTNANCI A ĽUDSKÉ PRÁVA

Rastieme a pracujeme spolu ako tím. Rešpekt voči našim zamestnancom a zákazníkom je vždy stredobodom nášho konania. Súdržnosť a vzťah medzi kolegami sú u nás vynikajúce a vyznačujeme sa nimi. Na tomto základe hospodárime a rastieme so ziskom.

Hlásime sa k férovým pracovným podmienkam. Je samozrejmé, že skupina ZKW chráni práva svojich zamestnancov. Naše systémy riadenia regulujú okrem toho aj zásadné aspekty vnútropodnikovej spolupráce, ako aj vedenie a podporu zamestnancov.

### 4.1 Hlavné hodnoty zamestnancov

Stavíme na štvrtých štruktúrach a priebežnom ďalšom rozvoji. Dôverujeme svojim talentom a v spoločnosti každý deň žijeme dynamicky. Jasné hlavy, vynaliezavosť a zaoštievanie sú faktormi nášho úspechu, ktoré podporujeme prostredníctvom flexibility.

### 4.2 Pracovnoprávna ochrana zamestnancov

Zdravie a bezpečnosť našich zamestnancov je jedným z našich najväčších bohatstiev. Preto vytvárame bezpečné pracovné podmienky a integrujeme bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci do svojich podnikových procesov. Rovnako je na všetkých našich zamestnancoch, aby bezvýhradne dodržiavali bezpečnostné predpisy a na prípadné nedostatky okamžite upozornili, prípadne ich odstránili vo vlastnom okruhu zodpovednosti. Každý vedúci zamestnanec je povinný podporovať svojich zamestnancov pri vnímaní tejto zodpovednosti.

Je zásadne zakázané pracovať pod vplyvom omamných látok, prípadne pod vplyvom alkoholu. Apelujeme na vlastnú zodpovednosť zamestnancov, aby sa v záujme ich zdravia vyhli pravidelnej konzumácii alkoholu, ako aj konzumácii drog vo všeobecnosti.

### 4.3 Pracovné prostredie vyznačujúce sa vzájomným rešpektom bez mobingu

V spoločnosti ZKW sme toho názoru, že každý zamestnanec má právo na férové zaobchádzanie, zdvorilosť a rešpekt. Spoločnosť ZKW nestrpí žiadnu formu urážok a obťažovanie na pracovisku, či už voči zamestnancom, dodávateľom, zákazníkom alebo iným osobám.

### 4.4 Rovnaké zaobchádzanie

Na základe charty Spojených národov a Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd vníma spoločnosť ZKW ľudské práva ako základné hodnoty, ktoré musia rešpektovať a dodržiavať všetky zainteresované osoby.

Odmietame akúkoľvek formu diskriminácie a nespravodlivého zaobchádzania. Takéto praktiky sú protizákonné a sú v rozpore s našim kódexom správania.

### 4.5 Ľudské práva

Moderné otroctvo, nútenú väzenskú prácu, väzenské tábory alebo pracovné tábory na prevýchovu, det-skú prácu, ako aj obchodovanie s ľuďmi a prácu za účelom odpracovania dlhu ZKW striktnie odmieta. Na základe medzinárodných dohôd sa my a naši dodávatelia zaväzujeme nikdy neakceptovať vyššie uvedené. Takéto porušovanie ľudských práv striktnie odsudzujeme. Produkty, ktoré sú vyrábané za takýchto podmienok, ZKW ani naši dodávatelia nenakupujú ani nespracúvajú.

### 4.6 Detská práca

Spoločnosť ZKW očakáva od svojich dodávateľov, že budú zamestnávať len pracovníkov, ktorí majú minimálne 15 rokov. Základom tohto minimálneho veku pre zamestnanie sú viaceré dohovory Medzinárodnej organizácie práce (ILO). Tieto dohovory regulujú medzinárodne platné spodné hranice. Ak v krajine, v ktorej dotýčaný dodávateľ prevádzkuje svoju prevádzkareň, platí vyšší minimálny vek pre zamestnávanie, je potrebné ho dodržiavať.

## 4.7 PRÁVO ZHROMAŽĎOVAŤ SA A ZDRUŽOVAŤ SA

Rešpektujeme právo zamestnancov zakladať podnikové organizácie podľa príslušného platného národného práva, vstúpiť do mimopodnikových organizácií, ako aj viesť kolektívne rokovania (pokiaľ sú k dispozícii kolektívne zmluvy).

Podporujeme otvorenú spoluprácu založenú na dôvere a s demokraticky zvoleným zastúpením zamestnancov.

# 5. KONFLIKTY ZÁUJMOV A PRIJÍMANIE VÝHOD

Konflikt záujmov vzniká vtedy, keď sú pracovné rozhodnutia ovplyvnené osobnými záujmami. Aby sme tomu dokázali predísť už v zárodku, je každý zamestnanec povinný oddeľovať súkromné a obchodné záujmy a robiť rozhodnutia nezaujato v prospech spoločnosti.

## 5.1 OBCHODNÍ PARTNERI A KONKURENTI

S obchodnými partnermi alebo konkurenciou skupiny ZKW sa nesmú uzatvárať žiadne súkromné obchodné vzťahy, ak tieto povedú k pracovnému konfliktu záujmov.

Zamestnanci nesmú uzavrieť s obchodným partnerom žiadny obchodný vzťah, na ktorý by mohli mať priamy alebo nepriamy vplyv.

## 5.2 SÚKROMNÉ VÝHODY VYPLÝVAJÚCE Z OBCHODNÝCH VZŤAHOV

Akékoľvek využitie pracovnej činnosti na získanie osobných výhod je zakázané. V tomto zmysle nie je možné prijímať žiadne výhody vyplývajúce z obchodného vzťahu alebo nadviazania obchodného vzťahu, ktoré sú určené na ovplyvnenie obchodných rozhodnutí.

Ku konfliktom záujmov môže dôjsť aj pri zmluvách a rokovaniach, z ktorých by mohli zamestnanci alebo im blízke osoby (napr. príbuzní, priatelia) čerpať výhody. Aj prijímanie vedľajších zamestnaní, zákaziek na konzultácie a poradenstvo, funkcií v právnických osobách alebo politických funkciách by mohlo za určitých okolností viesť ku konfliktu záujmov.

## 5.3 POZVANIA DO REŠTAURÁCIÍ A DARY

Všetci zamestnanci majú v súvislosti s obchodnými aktivitami zakázané ponúkať, poskytovať alebo prijímať priame alebo nepriame dary a finančné príspevky. To neplatí pre príležitostné pozvania a dary, ktoré majú zanedbateľnú finančnú hodnotu a zodpovedajú zvykom, ktoré sú pre príslušnú obchodnú oblasť bežné.

Predpokladom prijatia takéhoto pozvania a darov je neporušenie žiadnych právnych predpisov a vylúčenie akéhokoľvek vplyvu na obchodné rozhodnutia. Prijatie hotovosti a ekvivalentov hotovosti (napr. poukážok, cenných papierov) je v každom prípade neprípustné.

## 5.4 VYSVETLENIE KONFLIKTOV ZÁUJMOV

Od všetkých zamestnancov sa očakáva, že budú so zákazníkmi a dodávateľmi udržiavať nezaujatý vzťah a konať výhradne v záujme koncernu. Ďalej nesmú mať žiadne právne alebo významné finančné podiely na dodávateľoch alebo zákazníkoch.

Možné konflikty záujmov musí zamestnanec bezpodmienečne predložiť svojmu nadriadenému a vyjasniť ich s ním. Vo vlastnom záujme zamestnanca je potrebné rozhovory takéhoto typu zdokumentovať.

## 6. ZACHOVANIE PODNIKOVÝCH A OBCHODNÝCH TAJOMSTIEV

Ako etablovaný priamy dodávateľ automobilového dodávateľského odvetvia je udržateľný úspech spoločnosti vo veľkej miere závislý od neustáleho vývoja našich výrobkov. V tomto ohľade sme odkázaní najmä na ochranu nášho know-how.

Všetkých zamestnancov vyzývame, aby zaobchádzali s obchodným know-how ZKW mimoriadne starostlivo. Je potrebné zabezpečiť, aby sa dôverné informácie nedostali k tretím osobám. To platí aj pre informácie, ktoré získame od našich obchodných partnerov. Dôverné informácie musia byť okrem toho chránené pred prístupom neoprávnených osôb.

Táto diskretnosť platí samozrejme v rovnakej miere aj pre informácie, ktoré získame od našich obchodných partnerov. My sme naopak zmluvne povinní zachovávať mlčanlivosť, pokiaľ ide o dodávateľov a iných obchodných partnerov.

### 6.1 OCHRANA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA

Naše know-how je naším kapitálom. Preto chránime svoje duševné vlastníctvo a vynálezy pred neoprávneným použitím, pretože zaisťujú našu konkurencieschopnosť, a tým aj našu budúcnosť.

Rešpektujeme duševné vlastníctvo tretích strán a dodržiavame zmluvy a platné zákony, ako sú autorské práva, patentové právo a právo používať ochranné známky. Aby sme to dokázali zabezpečiť, oddelenie vývoja, patentové oddelenie a právne oddelenie spolu úzko spolupracujú.

### 6.2 EXTERNÁ KOMUNIKÁCIA

Externá komunikácia vyžaduje rozvážny postup a jasné pochopenie právnych a mediálnych otázok, a preto môžu príslušné otázky spracovávať len výslovne oprávnení zamestnanci. Všetky žiadosti (napr. od zástupcov médií) sa tak bez výnimky musia odovzdávať centrálnemu pracovisku „Group Communication“ (Komunikácia skupiny). Samostatné zavádzanie opatrení sa zásadne neuskutočňuje.

Zamestnanci by okrem toho nemali podávať neverejné informácie osobám mimo spoločnosti, ak to nie je nevyhnutné a schválené spoločnosťou, najmä ak by tretie strany tieto informácie za určitých okolností mohli všeobecne rozširovať. Určité zákony obmedzujú zverejnenie informácií spoločnosťou.

### 6.3 SPRÁVANIE SA NA SOCIÁLNYCH SIEŤACH

Na verejné vyjadrenia zamestnancov spoločnosti ZKW sa v zásade vzťahuje právo na slobodné vyjadrenie názoru. Zamestnanci spoločnosti ZKW neustále dbajú na to, aby ich vystupovanie na verejnosti nepoškodilo meno skupiny ZKW. Pri vyjadreniach súkromných názorov sa dotýčny neodvoláva na svoj post alebo činnosť v spoločnosti.

Zamestnanci spoločnosti ZKW sú si vedomí, že aj na sociálnych sieťach je potrebné dodržiavať zákonné predpisy. Predpokladáme profesionálne vystupovanie zamestnancov spoločnosti ZKW, ako aj súkromných osôb. Skupina ZKW by chcela pomôcť svojim zamestnancom pri aktivitách na sociálnych sieťach, a preto zostavila „10 najdôležitejších tipov pre správanie sa na sociálnych sieťach“, ktoré sa dajú nájsť na oficiálnej webovej stránke [www.zkw-group.com](http://www.zkw-group.com).

### 6.4 ZACHOVANIE MLČANLIVOSTI O PREBIEHAJÚCICH PROJEKTOCH

Všetky informácie o projektoch, ktoré sa týkajú zákazníkov, podliehajú prísnejšiemu zachovávaní mlčanlivosti než zvyčajne. To platí predovšetkým pre projekty, ktoré ešte nedosiahli SOP (Start of Production – začiatok výroby). Zdieľanie príp. zverejnenie alebo komentovanie informácií týkajúcich sa zákazníkov na sociálnych sieťach je zásadne zakázané, aby sa tak predišlo poškodeniu zamestnancov a obchodnej skupiny ZKW. V prípade otázok alebo nejasností kontaktujte pre vlastnú bezpečnosť najprv oddelenie komunikácie/marketingu.

# 7. PODPLÁCANIE

Zákazky získavame čestným spôsobom vďaka kvalite a cene našich inovatívnych výrobkov a inováciám a nie ponúkaním neprípustných výhod iným. Podplácanie sa v obchodnej skupine ZKW za žiadnych okolností netoleruje. Každý vzťah spoločnosti ZKW s verejnými činiteľmi, spoločnosťami a súkromnými osobami nesmie sprevádzať ani náznak korupcie. Preto sa vyhýbame akejkoľvek forme ponúkajú alebo poskytovania výhod, ktoré by mohli byť chápané ako pokus o ovplyvňovanie.

## 7.1 OBCHODNÍ PARTNERI

V tomto kontexte nie sú obchodným partnerom spoločnosti ZKW žiadnym spôsobom ponúkané, sľubované alebo poskytované peňažné alebo nepeňažné príspevky. Obchádzanie týchto nariadení tretími stranami (napr. poradcami, maklérmi alebo sprostredkovateľmi) je samozrejme rovnako neprípustné.

## 7.2 VEREJNÍ ČINITELIA

Najmä vo vzťahu k verejným činiteľom je potrebné dbať na mimoriadnu zdržanlivosť.

Pojem verejný činiteľ má pritom široký význam a zahŕňa nezávisle od definície konkrétneho národného právneho poriadku vždy štátnych zamestnancov a zamestnancov úradov, verejné združenia, štátne spoločnosti a medzinárodné organizácie až po poslancov a kandidátov, zástupcov a zamestnancov politických strán.

## 8. FÉROVÁ HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ

Hlásime sa k férovej hospodárskej súťaži ako predpokladu sociálneho trhového hospodárstva a dodržiavame zákony na ochranu hospodárskej súťaže. Všetci zamestnanci sú povinní dodržiavať pravidlá čestnej hospodárskej súťaže. Príklady neprípustných a z našej strany netolerovaných spôsobov správania sú protiprávna výmena informácií, cenové dohody a delenie trhu s konkurenciou alebo dodávateľmi.

Výslovne odmietame špionáž, krádež a iné nelegálne metódy získavania informácií cez konkurenciu alebo jej obchodné činnosti.

---

## 9. DARY A SPONZORING

**9.1 DARY** Dary obchodnej skupiny ZKW sa uskutočňujú vždy transparentne ako obchodná angažovanosť a sú založené na dobrovoľnej báze bez očakávania protislužby. Všetky príspevky musia byť transparentné, t. j. známa totožnosť prijímateľa a plánované použitie príspevku, právne obhájitelný dôvod účelu použitia príspevku.

Skupina ZKW neposkytuje žiadne príspevky politickým organizáciám, stranám alebo jednotlivým politikom.

**9.2 SPONZORING** Na rozdiel od darov sa pri sponzoringu poskytuje obchodnej skupine ZKW protislužba, napríklad vo forme komunikačných alebo marketingových aktivít. Kroky v rámci sponzoringu musia byť transparentné a môžu sa realizovať len na základe písomných zmlúv. Okrem toho musí medzi nákladmi na sponzoring a reklamným protiplnením existovať primeraný pomer.

## 10. OCHRANA ÚDAJOV A BEZPEČNOSŤ INFORMÁCIÍ

Prostredníctvom našich činností vytvárame a spracovávame informácie a údaje s vysokou mierou diskretnosti. Ochrana osobných údajov, ako aj citlivých informácií našich zamestnancov, zákazníkov a obchodných partnerov je pre nás mimoriadne dôležitá. Preto zhromažďujeme, ukladáme a spracovávame osobné údaje len vtedy, keď sú potrebné na presne určené, jednoznačné a právne povolené účely.

Bezpečnosť informácií, informačných systémov, údajov a procesov spracovania podporujeme prostredníctvom náležitých technických a organizačných opatrení. Každý zamestnanec musí individuálne prispievať k ochrane údajov, ako aj k bezpečnosti informácií. U našich zamestnancov predpokladáme zachovanie základnej, s tým súvisiacej povinnosti svedomitosti.

---

## 11. PRANIE ŠPINAVÝCH PEŇAZÍ

Pranie špinavých peňazí je proces, v rámci ktorého sa jednotlivé osoby alebo organizácie snažia skryť ilegálne peniaze alebo vzbudiť dojem, že sú legítimne. Spoločnosť ZKW takéto konanie neakceptuje, neuľahčuje ani nepodporuje.

Podľa medzinárodných zásad nesmú byť platby za tovar alebo služby, ktoré boli dodané alebo poskytnuté našimi zákazníkmi v rámci zmluvy (na rozdiel od koncových zákazníkov/súkromných osôb) prijaté v hotovosti, ako

cestovné šeky, platby tretím stranám alebo ako peňažný prevod. Zvyčajne očakávame, že naši zákazníci svoje platby prevedú zo svojich bankových účtov, ktoré sú vedené na meno zákazníka, ktorý dostal faktúru.

Aj platby, ktoré spoločnosť ZKW vyplatí dodávateľom alebo iným tretím stranám, musia byť prevedené na bankový účet, ktorý je vedený na meno tretej strany. Možné výnimky z tohto pravidla musia byť vopred schválené písomne.

## 12. ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Spoločnosti skupiny ZKW sa zaviazali chrániť životné prostredie a znižovať environmentálnu záťaž. To zahŕňa, ale nie je obmedzené na zodpovedné využívanie energie, vody, zdrojov, ako aj minimalizáciu emisií do ovzdušia. Ochrana životného prostredia, ako aj ochrana klímy sú základnými faktormi pre zabezpečenie trvalo udržateľného rastu ZKW v budúcnosti. Proaktívne riadenie našich environmentálnych dopadov a neustále znižovanie našej spotreby zdrojov nám pomáha dosiahnuť cieľ znižovania ekologickej stopy našich produktov počas celej životnosti. To zahŕňa okrem iného využívanie obnoviteľných energií a šetrenie zdrojov. Všetky tieto témy sú v ZKW imple-

mentované procesmi naprieč oddeleniami, ktoré zahŕňajú všetky úrovne. Každý jeden kolega je plne zodpovedný za implementáciu a podporu trvalo udržateľného správania, ktoré je šetrné ku klíme a životnému prostrediu vo všetkých oblastiach života. Spoločne môžeme prispieť k dlhodobu udržateľnej hospodárskej činnosti orientovanej na budúcnosť.

Tento kódex správania sa neobmedzene používa ako minimálny štandard vo všetkých spoločnostiach skupiny ZKW. Jeho dodržiavanie je základom všetkých obchodných krokov obchodnej skupiny ZKW.



Oliver Schubert, výkonný riaditeľ skupiny ZKW

TIRÁŽ: Vydavateľ a subjekt zodpovedný za obsah: ZKW Group GmbH, 3250 Wieselburg, Austria, T +43 7416 505 0, F +43 7416 505 2099, office@zkw-group.com, www.zkw-group.com – PREDPISY O AUTORSKÝCH PRÁVACH: Celý obsah vrátane všetkých častí je chránený autorským právom. Každé speňaženie mimo úzkeho vymedzenia vyplývajúceho zo Zákona o autorskom práve je bez súhlasu vydavateľa neprípustné a trestné. To platí predovšetkým pre rozmnožovanie, preklady, mikrosnímkovanie a uloženie i spracovanie v elektronických systémoch. Za správnosť údajov nenesieme ani napriek dôkladnému overeniu žiadnu zodpovednosť. Vytváranie kópií, aj po častiach, je povolené iba s výslovným súhlasom vydavateľa. – UPOZORNENIE: Z dôvodu všeobecne lepšej čitateľnosti sme upustili od rodovo odlišných formulácií a prosíme o vaše pochopenie.